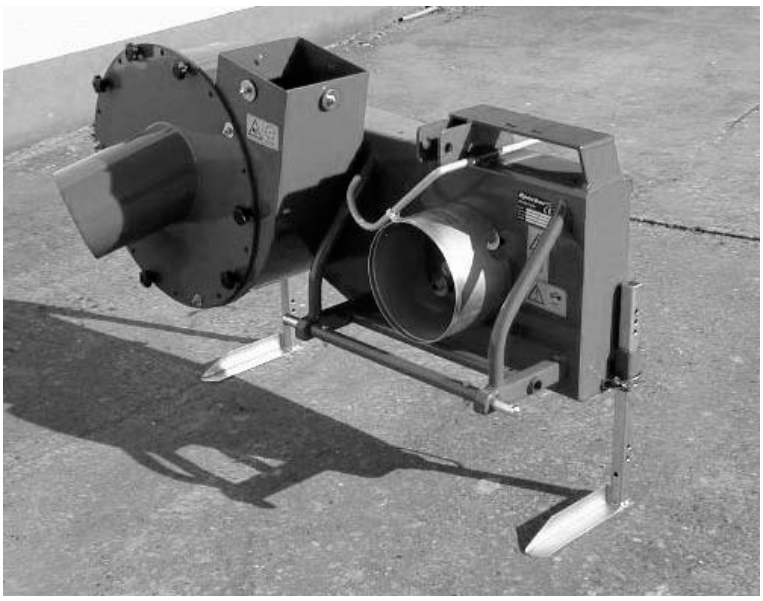
matev GmbH
Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn
T +49 (0) 9101 9087 -0
F +49 (0) 9101 9087 -20
info@matev.eu
www.matev.eu

Originalbetriebsanleitung

Grasaufnahmegerät

CLS-GA 558 Z



Stand 12/2009

Inhaltsverzeichnis

1 Über diese Betriebsanleitung ... 3

2 Sicherheit ... 4
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 4
2.2 Qualifikation des Personals ... 4
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise ... 4
2.4 Spezielle Sicherheitshinweise ... 5

3 Aufgabe und Verwendung ... 6

4 Montage des Grasaufnahmegerätes ... 7
4.1 Grasaufnahmegerät an Traktoren mit Heckdreipunkt anbauen ... 7
4.2 Grasaufnahmegerät an Traktoren mit Grundanbauvorrichtung anbauen ... 9
4.2.1 Grundanbauvorrichtung montieren ... 9
4.2.2 Grasaufnahmegerät anbauen ... 13
4.3 Gelenkwelle ... 13
4.3.1 Gelenkwelle anpassen ... 14
4.3.2 Gelenkwelle montieren ... 15
4.4 Grasaufnahmegerät von Traktoren mit Heckdreipunkt abbauen ... 15
4.5 Grasaufnahmegerät von Traktoren mit Grundanbauvorrichtung abbauen ... 17
4.6 Saugstutzen und Saugschlauch montieren ... 17

5 Bedienung der Turbine ... 18

6 Instandhaltung ... 19
6.1 Allgemeines ... 19
6.2 Wartung ... 19
6.2.1 Tägliche Wartung ... 19
6.2.2 Wartung nach 25 Betriebsstunden oder längerer Stillstandszeit ... 19
6.2.3 Spezielle Wartungs– und Einstellarbeiten am Gerät ... 20
6.2.4 Störungen ... 21
6.2.5 Reparatur ... 21

7 Entsorgung ... 22

8 Gewährleistung ... 22

9 Technische Daten und Zubehör ... 23
9.1 Technische Daten ... 23
9.2 Verschleißteile ... 23

10 Abbildungsverzeichnis ... 24

11 EG - Konformitätserklärung ... 25

1 Über diese Betriebsanleitung

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf dieses Grasaufnahmegerätes und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Vor dem ersten Einsatz dieses Grasaufnahmegerätes lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig und gewissenhaft durch.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit auf. Sie können dann bei Bedarf wichtige Informationen und Handlungsanweisungen nachlesen.

Aufzählungen sind mit Blickfangpunkten wie folgt gekennzeichnet:

- Text
- Text
- Text . . .

Handlungsanweisungen sind in der Reihenfolge, in der sie auszuführen sind, wie folgt gekennzeichnet:

1. Text
2. Text
3. Text . . .

Das Grasaufnahmegerät unterliegt dem technischen Fortschritt. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts sind dem Hersteller jederzeit vorbehalten.

2 Sicherheit

In diesem Kapitel sind Vorschriften und Hinweise zusammengefasst, die Sie beachten müssen.

Personen, die das Grasaufnahmegerät montieren, bedienen und instand halten, müssen diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Grasaufnahmegerät darf nur an Traktoren mit ausreichender Leistung und Heckzapfwelle montiert werden. Dabei muss die Drehzahl und Drehrichtung der Heckzapfwelle mit der Drehzahl und Drehrichtung am Grasaufnahmegerät (siehe dazu den Aufkleber am Grasaufnahmegerät) übereinstimmen. Beachten Sie dazu die Anbauempfehlungen der aktuellen Preisliste.

Alle anderen Verwendungen sind ausgeschlossen.

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung drohen:

- Gefahren für die Gesundheit des Bedieners oder Dritter
- Beschädigungen am Traktor und an den Anbaugeräten
- Schäden für die Umwelt

2.2 Qualifikation des Personals

Das Grasaufnahmegerät darf nur von Personen ab 18 Jahre oder eingewiesenen Personen montiert, bedient und instand gehalten werden. Der Bediener muss diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

In diesem Abschnitt werden allgemeine Sicherheitshinweise erklärt. Diese Sicherheitshinweise werden in den folgenden Kapiteln verwendet. Zusätzlich zum Sicherheitsaspekt sparen Sie Kosten und Arbeitszeit, wenn Sie diese Sicherheitshinweise beachten.

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Befolgen Sie den Sicherheitshinweis.

Achtung!
Leichte Verletzungen des Bedieners oder Dritter können eintreten. Der Traktor, das Grasaufnahmegerät oder die Umwelt können beschädigt werden.
Beachten Sie den Sicherheitshinweis.

Hinweis!
Wichtige, hilfreiche Tipps oder Informationen für den Bediener.
Lesen Sie diesen Hinweis. Er erleichtert Ihre Arbeit.

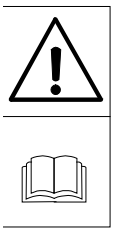
Achtung!
Verletzungen können eintreten.
Tragen Sie Arbeitsschutzkleidung.

2.4 Spezielle Sicherheitshinweise

In diesem Abschnitt werden Sicherheitshinweise aufgeführt, die als Aufkleber an den Anbaugeräten angebracht sind.

Achtung!
Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
Ziehen Sie den Zündschlüssel heraus, bevor Sie Instandhaltungsarbeiten am Gerät durchführen.

Verletzungsgefahr durch sich drehende Teile.
Schalten Sie das Gerät ab. Warten Sie bis alle Maschinenteile stehen, bevor Sie das Gerät umbauen oder warten.



Achtung!
Verletzungen durch nicht bestimmungsgemäße Bedienung können eintreten. Das Gerät kann beschädigt werden.
Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig durch.
Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Achtung!
Erhöhtes Unfallrisiko durch sich drehende Zapfwelle.
Betreten Sie nicht den Arbeitsbereich der Zapfwelle, wenn diese sich dreht.
Zu Ihrer Sicherheit dürfen Sie keine weite Kleidung, Riemen oder anderen losen Teile tragen.

3 Aufgabe und Verwendung

Grasaufnahmegeräte dienen in Verbindung mit einem Traktor und dem dazugehörigen Sichelmäher oder einer Laubsaugeinrichtung (Sonderzubehör zu Grasaufnahmegeräten) zur Aufnahme von Gras, Laub oder dergleichen Schnittgut. Es kann bei jeder Witterung, die das Aufnehmen von Schnittgut ermöglicht, eingesetzt werden. Der Einsatzbereich erstreckt sich, je nach Traktortyp, vom gepflegten Rasen über verfilztes Gras bis hin zum Ödland.

Bei diesem Gerät CLS-GA 558 Z handelt es sich um ein Aufnahmegerät mit dem Schnittgut aufgesaugt und in einen dafür vorgesehenen Behälter (nicht im Lieferumfang des CLS-GA 558 Z enthalten) geblasen wird.

Die Turbine wird von der am Traktor befindlichen Heckzapfwelle angetrieben. Ihre Aufgabe besteht darin, das Schnittgut vom Sichelmäher über eine Saugleitung aufzunehmen und über die Druckleitung/Kanal in den Behälter (nicht im Lieferumfang des CLS-GA 558 Z enthalten) zu befördern.

Die Bedienung des Grasaufnahmegerätes kann vom Fahrersitz des Traktors ausgeführt werden.

4 Montage des Grasaufnahmegerätes

Gefahr!
Schwerste Verletzungen des Bedieners oder Dritter treten ein.
Schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Anbaugeräte montieren oder demontieren.

Achtung!
Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Aufnahmegerät, das an eine Vielzahl von Traktoren mit Heckdreipunkt angebaut werden kann.
Beachten Sie dazu die Anbauempfehlungen der aktuellen Preisliste.

Hinweis!
Tragen Sie die Fahrgestellnummer des Grasaufnahmegerätes in den Abschnitt 6.2.5 dieser Betriebsanleitung ein.

4.1 Grasaufnahmegerät an Traktoren mit Heckdreipunkt anbauen

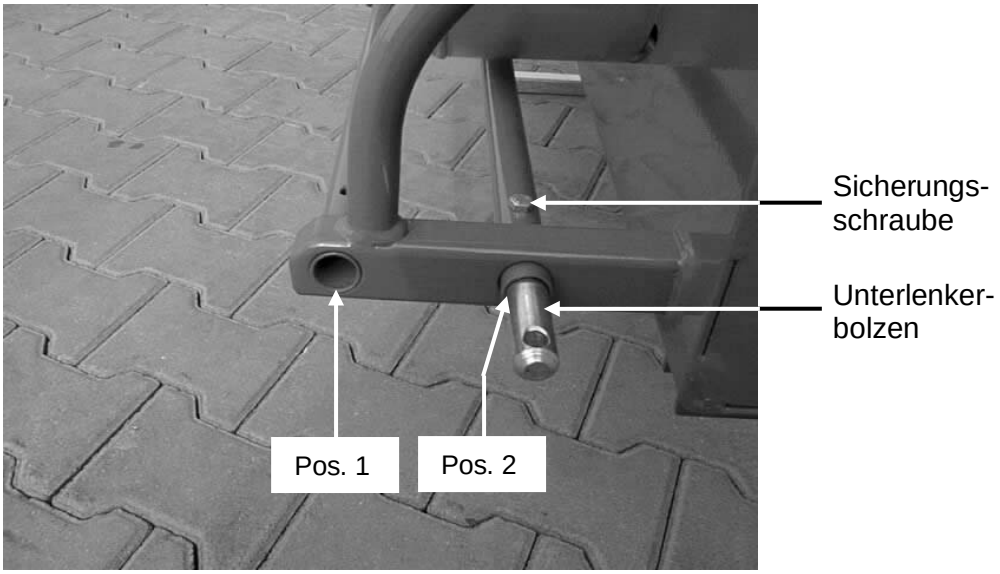


Bild 1: Unterlenkerbolzen

1. Entfernen Sie die Sicherungsschraube.
2. Ziehen Sie den Bolzen heraus.
3. Stecken Sie den Bolzen in die gewünschte Position (Pos.1 oder Pos.2) ein.
4. Befestigen Sie den Bolzen mit der Sicherungsschraube.
5. Lassen Sie die Heckdreipunkt ab.
6. Gleichen Sie die Höhe des Dreipunkts mit der Traktorhydraulik an die Höhe des Grasaufnahmegerätes an.
7. Entfernen Sie die Klappstecker an den Unterlenkerbolzen des Grasaufnahmegerätes.
8. Stecken Sie die Unterlenker auf die Unterlenkerbolzen am Grasaufnahmegerät.
9. Sichern Sie diese Verbindungen mit den Klappsteckern.
10. Stellen Sie die erforderliche Länge des Oberlenkers ein, indem Sie die Gewindespindel festhalten und die Gewindehülse in die entsprechende Richtung drehen.

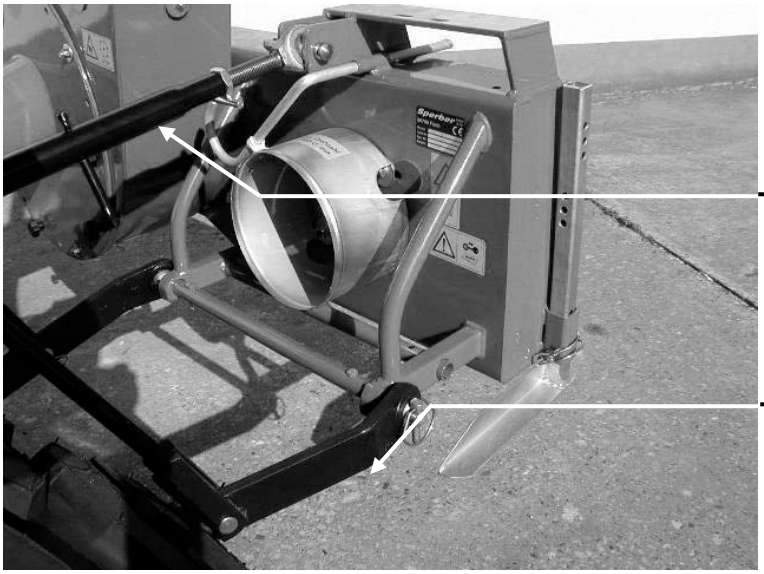


Bild 2: Oberlenker am Grasaufnahmegerät

11. Befestigen Sie den Oberlenker am Grasaufnahmegerät.
12. Sichern Sie den Oberlenkerbolzen mit Klappstecker.
13. Prüfen Sie alle Sicherungen (Klappstecker).

Bild 3: Abstellstütze oben

Stellen Sie die Abstellstützen wie folgt beschrieben hoch:

14. Ziehen Sie den Klappstecker heraus.
15. Schieben Sie die Abstellstütze nach oben und halten Sie diese fest.
16. Sichern Sie die Abstellstütze mit einem Klappstecker.

Das Gerät ist an den Traktor angebaut.

4.2 Grasaufnahmegerät an Traktoren mit Grundanbauvorrichtung anbauen

4.2.1 Grundanbauvorrichtung montieren

1. Verbinden Sie den Querträger mit dem Traktorrahmen wie in Bild 4 dargestellt.

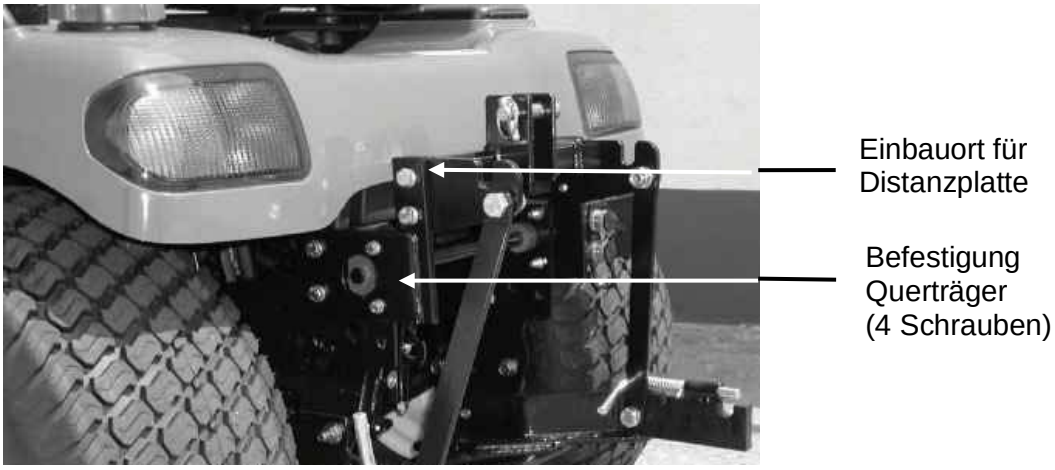


Bild 4: Montage Querträger

2. Sollte eine Fahrerkabine montiert sein, so ist die mitgelieferte Distanzplatte zwischen dem Querträger und der Befestigung unterzulegen (siehe Bild 4).

3. Montieren Sie den unteren Anbaubock an den Traktorrahmen wie in Bild 5 dargestellt.

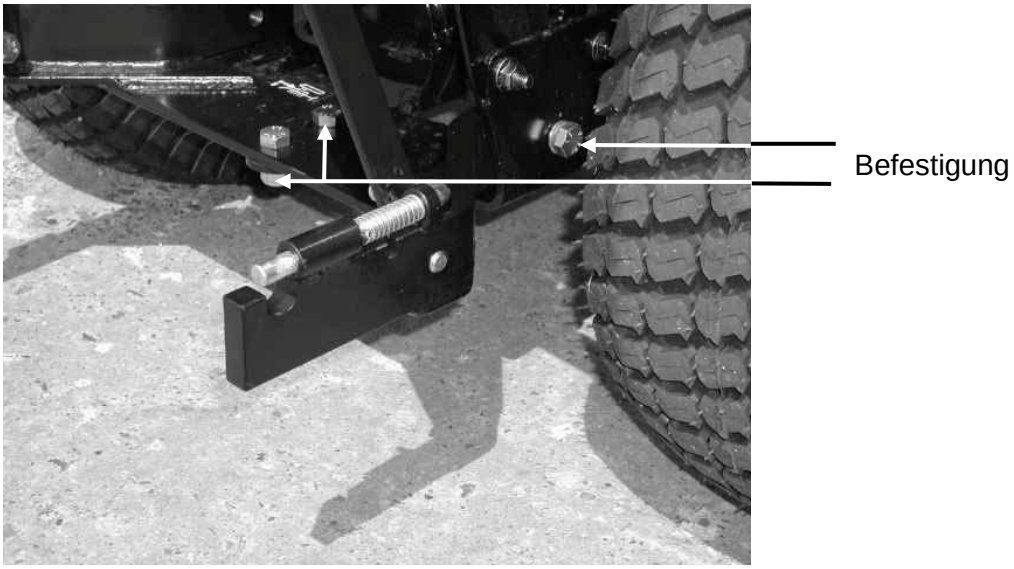


Bild 5: Montage Anbaubock

4. Verbinden Sie Querträger und Anbaubock auf beiden Seiten mittels Zugstreben.

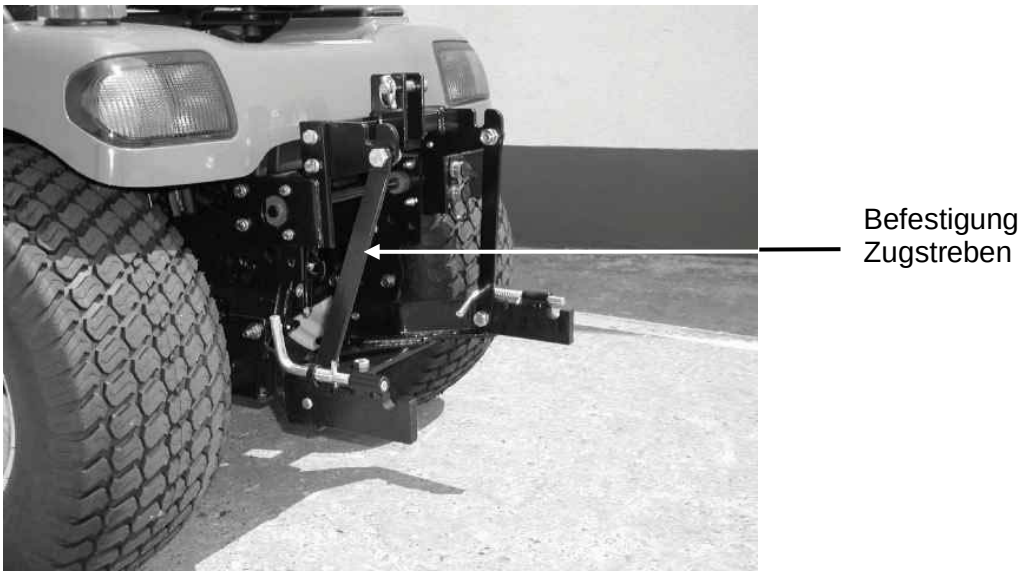


Bild 6: Montage Zugstreben

5. Grundanbauvorrichtung ist montiert

Bild 7: Grundanbauvorrichtung montiert

6. Befestigen Sie die Hydraulikverlängerungen mit den Schnellverschlusskupplungen an dem dafür vorgesehenen Halteblech.

Bild 8: Hydraulikverlängerung an Halteblech anbauen

7. Führen Sie die Hydraulikleitungen durch die Schlauchführung.

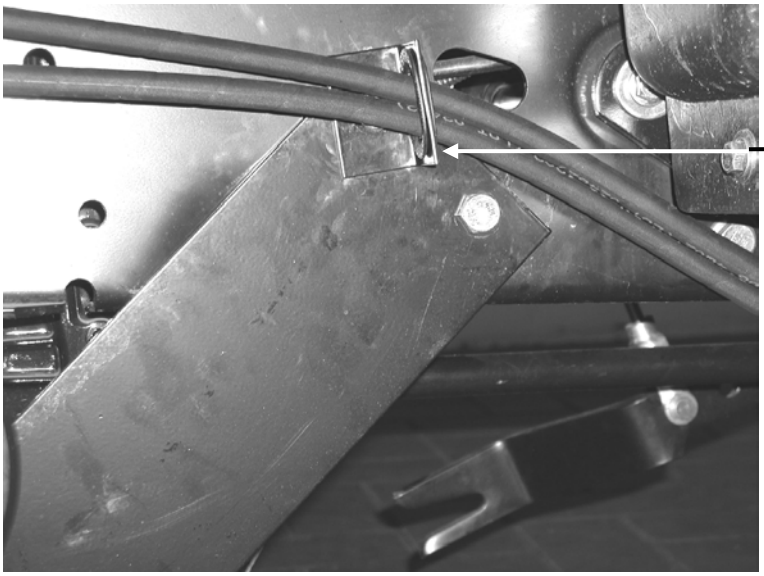


Bild 9: Hydraulikverlängerung durch Schlauchführung legen

8. Befestigen Sie die Schlauchhalter mittels Nieten an der Traktorkarosserie wie dargestellt und verbinden Sie die Hydraulikleitungen.

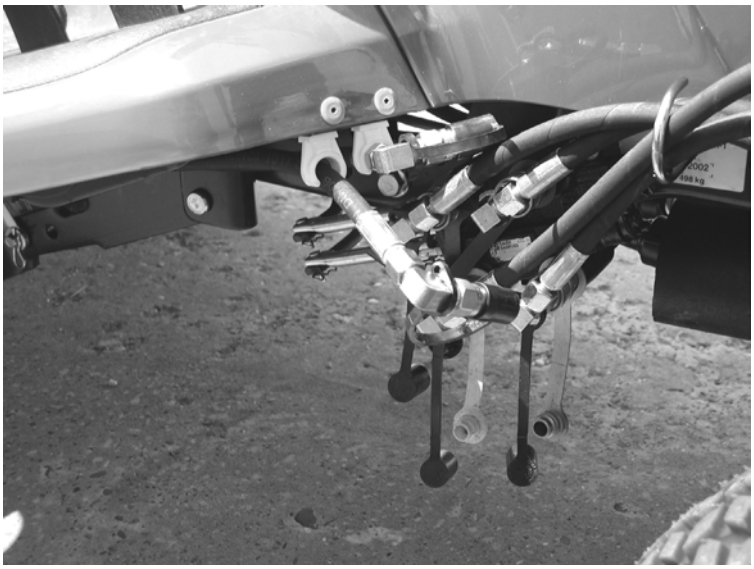


Bild 10: Schlauchhalter anbringen

4.2.2 Grasaufnahmegerät anbauen

Hinweis!
Die Grundanbauvorrichtung muss wie in der Dokumentation zur Grundanbauvorrichtung beschrieben montiert werden.

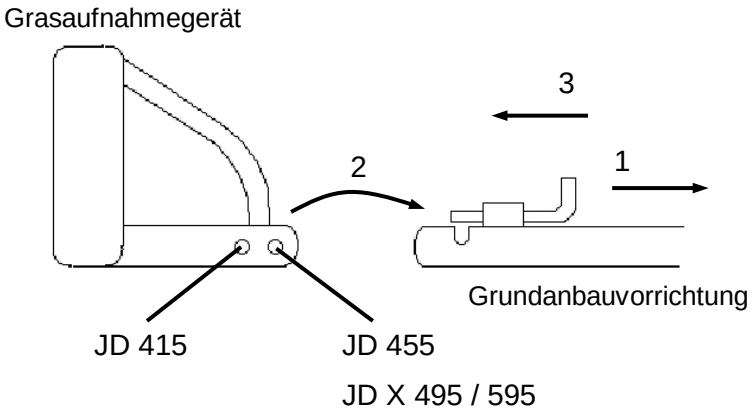


Bild 11: Grundanbauvorrichtung

1. Fahren Sie mit dem Traktor rückwärts vor das Grasaufnahmegerät.
2. Entriegeln Sie den Sperrbolzen an der Grundanbauvorrichtung.
3. Hängen Sie das Grasaufnahmegerät mit dem Bolzen (siehe Bild 11) unten ein.
4. Verriegeln Sie den Sperrbolzen an der Grundanbauvorrichtung.
5. Montieren Sie den Oberlenker zwischen Traktor und Grasaufnahmegerät.
6. Prüfen Sie den sicheren Halt aller Verbindungen.
7. Heben Sie die Abstellstützen an.
   Das Gerät ist angebaut.

4.3 Gelenkwelle

Achtung!
Beschädigungen am Grasaufnahmegerät oder am Traktor können eintreten.
Verwenden Sie nur die mitgelieferte Gelenkwelle.
Beachten Sie die Betriebsanleitung zur Gelenkwelle des Gelenkwellenherstellers.

Hinweis!
Beachten Sie bei der Montage der Gelenkwelle zusätzlich die mitgelieferte Originalanleitung des Gelenkwellenherstellers.

4.3.1 Gelenkwelle anpassen

Hinweis!
Je nach Traktortyp kann die mitgelieferte Gelenkwelle zu lang sein. In diesem Fall muss diese entsprechend den folgenden Schritten gekürzt werden.

1. Ziehen Sie die Gelenkwellenhälften auseinander.
2. Montieren Sie das eine Ende der Gelenkwelle am Traktor.
3. Montieren Sie das andere Ende der Gelenkwelle an das Grasaufnahmegerät.

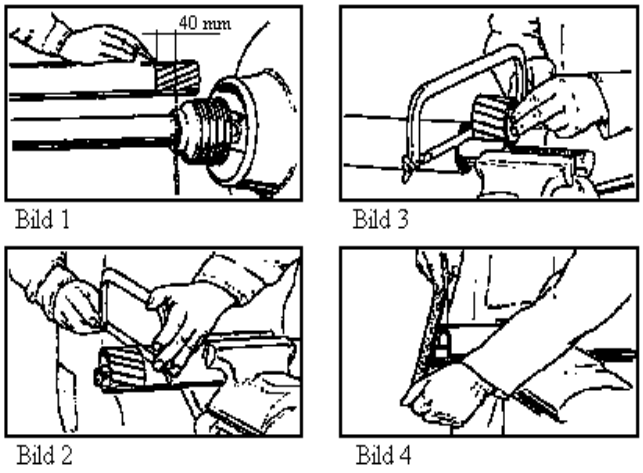


Bild 12: Gelenkwelle anpassen

4. Markieren Sie in der kürzesten Arbeitsstellung auf einer Hälfte der Gelenkwelle das abzusägende Stück.
5. Schneiden Sie den Gelenkwellenschutz bis zur Markierung ab.
6. Sägen Sie das Profilrohr ab.
7. Wiederholen Sie die Handlungsanweisungen 4. bis 6. an der zweiten Gelenkwellenhälfte.
8. Entgraten Sie alle Schnittkanten.

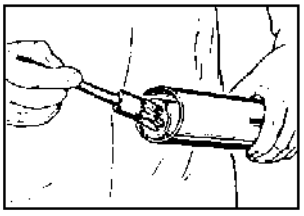


Bild 13: Profilrohre fetten

9. Fetten Sie die Profilrohre.
10. Schieben Sie die Profilrohre zusammen.

4.3.2 Gelenkwelle montieren

1. Drücken Sie die an den Außengabeln befindlichen Sperrbolzen und halten Sie diesen gedrückt.
2. Schieben Sie die Außengabel auf den Profilstummel der Heckzapfwelle.
3. Lassen Sie den Sperrbolzen los.
4. Bewegen Sie die Gelenkwelle etwas hin und her, bis der Sperrbolzen hörbar einrastet.

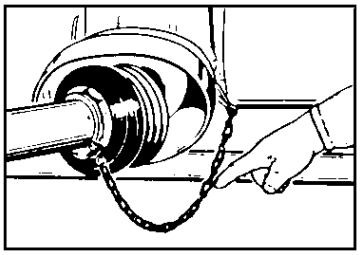


Bild 14: Sicherungskette an der Gelenkwelle

5. Hängen Sie die Sicherungsketten der Gelenkwelle an ein feststehendes Teil am Traktor und am Grasaufnahmengerät ein.

4.4 Grasaufnahmegerät von Traktoren mit Heckdreipunkt abbauen

Achtung!
Bevor das Grasaufnahmegerät vom Traktor abgebaut werden darf, muss der am Grasaufnahmegerät angebaute Aufsammelbehälter (Sonderzubehör) abmontiert werden.

Hinweis!
Personen oder das Gerät können beschädigt werden.
Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche ab und prüfen Sie den sicheren Stand des Gerätes.

Bild 15: Abstellstütze unten

1. Halten Sie die Abstellstütze fest und ziehen Sie den Klappstecker heraus.
2. Lassen Sie die Abstellstütze bis auf den Boden nach unten sinken.
3. Sichern Sie die Abstellstütze mit dem Klappstecker.
4. Senken Sie das Gerät ab bis es sicher am Boden steht.

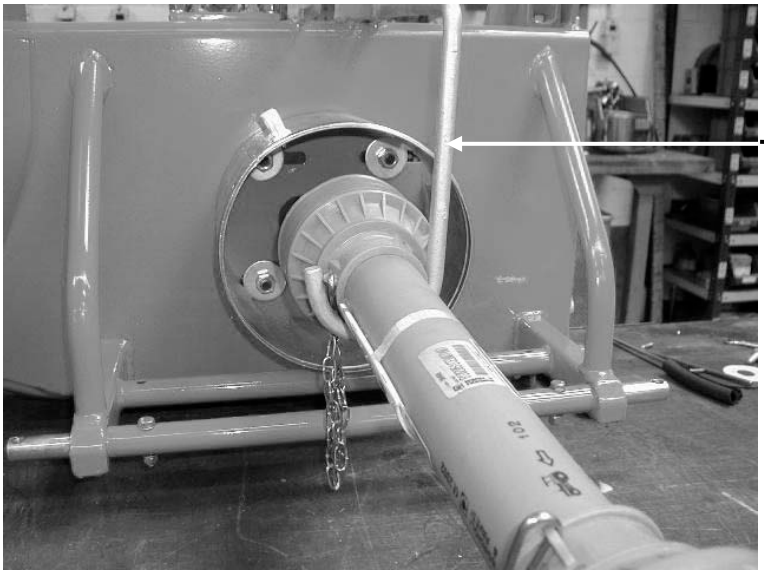


Bild 16: Gelenkwelle am Gerät

5. Kuppeln Sie die Gelenkwelle vom Traktor ab.
6. Legen Sie die Gelenkwelle in den Haltebügel für die Gelenkwelle.
7. Entfernen Sie den Saugschlauch von der Turbine.
8. Kuppeln Sie den Oberlenker am Gerät ab.
9. Kuppeln Sie die Unterlenkerarme vom Gerät ab.
10. Prüfen Sie den sicheren Stand des Gerätes.

4.5 Grasaufnahmegerät von Traktoren mit Grundanbauvorrichtung abbauen

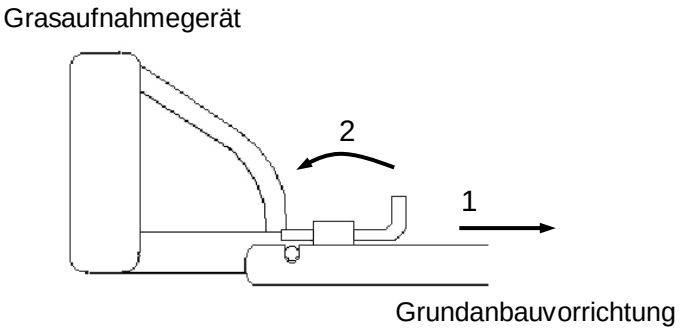


Bild 17: Grundanbauvorrichtung

1. Senken Sie die Abstellstützen ab.
2. Demontieren Sie den Oberlenker zwischen Traktor und Grasaufnahmegerät.
3. Entriegeln Sie den Sperrbolzen an der Grundanbauvorrichtung.
4. Hängen Sie das Grasaufnahmegerät aus.
   Das Gerät ist abgebaut.

4.6 Saugstutzen und Saugschlauch montieren

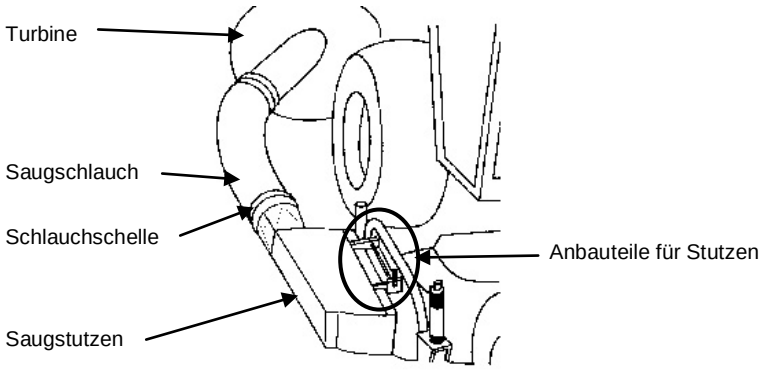


Bild 18: Saugschlauch und Saugstutzen montieren

1. Senken Sie das Mähwerk ab.
2. Montieren Sie den mitgelieferten Saugstutzen mit den Anbauteilen am Mähwerk.
3. Sichern Sie die Verbindungen.
4. Prüfen Sie bei abgesenktem Mähwerk, ob der mitgelieferte Saugschlauch die richtige Länge hat.
5. Ist der Saugschlauch zu lang, kürzen Sie diesen.
6. Schieben Sie an beiden Enden des Saugschlauches je eine Schlauchschelle auf.
7. Befestigen Sie das eine Ende des Saugschlauches am Gebläsedeckel der Turbine.
8. Befestigen Sie das andere Ende des Saugschlauches am Saugstutzen.
9. Ziehen Sie beide Schlauchschellen fest.

5 Bedienung der Turbine

Gefahr!
Schwerste Verletzungen durch sich drehende Turbine treten ein. Die Turbine dreht nach.
Warten Sie, bis die Turbine stillsteht, bevor Sie Wartungs- oder Umbauarbeiten durchführen und ziehen Sie den Zündschlüssel ab !

Achtung!
Beachten Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Hinweise auf Sicherheit und Handhabung für die Bedienung des gesamten Gerätes und der Verbindung zum Traktor.

Hinweis!
Das Gerät ist abhängig von der Zapfwellendrehzahl des Traktors.
Halten Sie die vom Traktorhersteller vorgeschriebene Arbeitsdrehzahl ein, denn nur dann wird die erforderliche Zapfwellendrehzahl erreicht.

Die Turbine wird von der am Traktor befindlichen Heckzapfwelle angetrieben. Ihre Aufgabe besteht darin, das Schnittgut vom Sichelmäher über eine Saugleitung aufzunehmen und über die Druckleitung in den Behälter zu befördern.
Das Ein- und Ausschalten der Heckzapfwelle ist, je nach Traktortyp, unterschiedlich (siehe dazu die Bedienungsanleitung des Traktors).

Achtung!
Nach dem Abschalten der Zapfwelle dreht die Turbine nach. Warten Sie bis die Turbine stillsteht, bevor Sie Wartungs- oder Umbauarbeiten durchführen.

Heckzapfwelle einschalten bedeutet: Turbine läuft
Heckzapfwelle ausschalten bedeutet: Turbine bleibt stehen

6 Instandhaltung

6.1 Allgemeines

Achtung!
Verletzungen an Personen oder Beschädigungen am Traktor und den Anbaugeräten können eintreten. Ziehen Sie vor Beginn der Wartungsarbeiten den Zündschlüssel ab !
Überprüfen Sie vor jedem Einsatz der Anbaugeräte alle sicherheitsrelevanten Teile.

6.2 Wartung

- Das Grasaufnahmegerät muss einer regelmäßigen Wartung unterzogen werden.
- Nach Ausführung der Arbeiten müssen alle demontierten Schutzvorrichtungen wieder ordnungsgemäß angebracht werden.
- Überprüfen Sie nach den ersten 20 Betriebsstunden alle Schrauben– und Bolzenverbindungen.
- Ölen bzw. schmieren Sie alle beweglichen Teile.

6.2.1 Tägliche Wartung

- Prüfen Sie vor jedem Einsatz die Sicherheitselemente und beweglichen Teile auf Verschleiß..
- Führen Sie vor jedem Einsatz einen Probelauf durch.
- Reinigen Sie nach jedem Einsatz das gesamte Gerät.
- Reinigen Sie speziell die Turbine, den Saugschlauch und den Saugstutzen von innen.

6.2.2 Wartung nach 25 Betriebsstunden oder längerer Stillstandszeit

In regelmäßigem Abstand sowie immer zu Saisonbeginn und -ende müssen die beweglichen Teile des Geräts gefettet oder geölt werden.

Befindet sich an den beweglichen Stellen kein Schmiernippel, so muss der Bereich mit einem Pinsel eingefettet oder mit Öl abgeschmiert werden.

6.2.3 Spezielle Wartungs– und Einstellarbeiten am Gerät

6.2.3.1 Keilriemen nachspannen

1. Entfernen Sie die hinteren Schutzgitter am Antrieb.

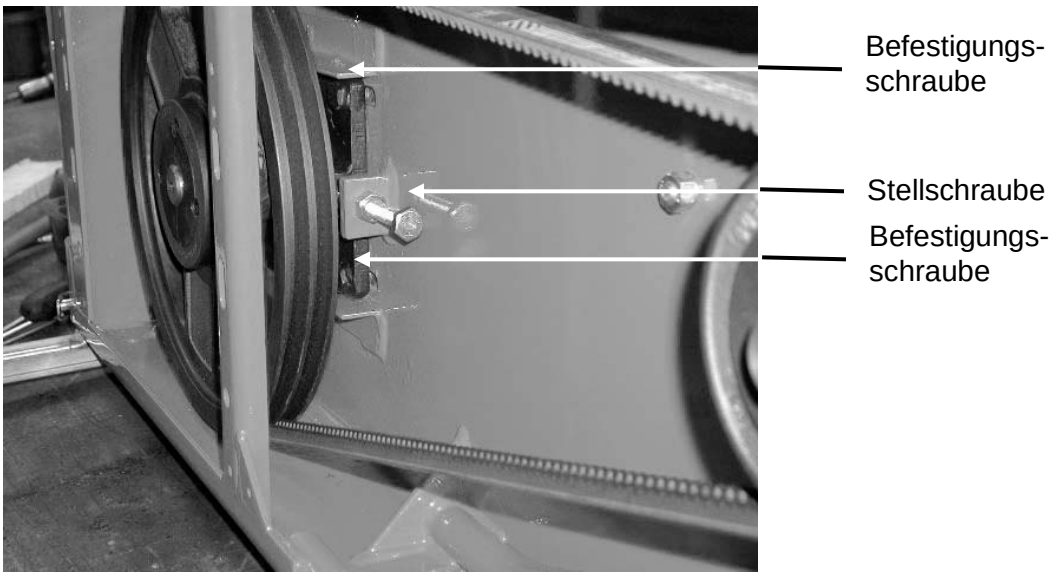


Bild 19: Spanneinrichtung

2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben am Lagerbock.
3. Spannen Sie die Keilriemen, indem Sie den Lagerbock mit der Stellschraube Schieben.
4. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben am Lagerbock fest.
5. Montieren Sie die Schutzgitter.

6.2.3.2 Wartung der Gelenkwelle

Hinweis!
Befolgen Sie die Anweisungen in der mitgelieferten Originalbetriebsanleitung des Gelenkwellenherstellers.

Die Gelenkwelle muss, wie im Bild 20 dargestellt, abgeschmiert werden.

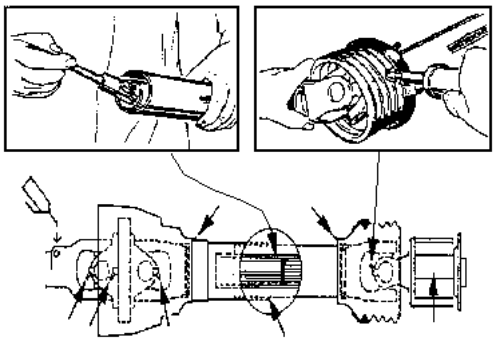


Bild 20: Gelenkwelle warten

6.2.4 Störungen

Störung	Mögliche Ursache / Behebung
Absaugstutzen verstopft	für die gegebenen Verhältnisse zu schnell gefahren
Saugschlauch oder Druckschlauch verstopft	Durch quergestellten Zweig oder ähnlichem kann sich Gras aufgebaut haben. Gerät und Motor abstellen, Schlauch mit Werkzeug abnehmen, reinigen und danach wieder richtig befestigen.
schlechte Saugleistung	Abluftgitter oder Filter am Behälter (Sonderzubehör) reinigen Mähwerk zu tief eingestellt
starke Vibrationen bei laufenden Gebläse	Unwucht am Lüfterflügel Gerät und Motor abstellen, Gebläsedeckel abnehmen und Flügel prüfen. Bei starker Verschmutzung reinigen und nach ordnungsgemäßer Montage des Deckels und Schlauches nochmals Probelauf. ACHTUNG! Nie ohne Deckel und Schlauch laufen lassen! Ist das Problem so nicht gelöst oder der Flügel stark beschädigt, muss das Gerät in eine Fachwerkstatt

6.2.5 Reparatur

Bei Störungen, Problemen oder anderen Hinweisen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater oder direkt an die:

matev GmbH

Nürnberger Str. 50
90579 Langenzenn
Tel.: +49 (0) 9101 9087-0

www.matev.eu

info@matev.eu

Tragen Sie bitte hier die Artikel- und Fahrgestellnummer ein.
Sie finden diese am Typschild des Gerätes.

Artikelnummer: .....

Fahrgestellnummer:.....

7 Entsorgung

Die Anbaugeräte müssen entsprechend den geltenden Vorschriften der Gemeinde oder des Landes entsorgt werden.

Je nach Material führen Sie die Teile dem Restmüll, dem Sondermüll oder dem Recycling zu.

Die Firma matev GmbH übernimmt keine Entsorgung.

8 Gewährleistung

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der matev GmbH.

9 Technische Daten und Zubehör

9.1 Technische Daten

Technische Daten	Daten
Länge	ca. 600 mm mit serienmäßigem Turbinendeckel
Breite	1240 mm
Höhe	ca. 620 mm (Abstellstützen oben) ca. 820 mm (Abstellstützen unten)
Turbinendrehzahl	ca. 2300 min^{-1}
Antrieb (mechanisch)	Heckzapfwelle des Traktors
Gewicht ohne Zubehör	95 kg

9.2 Verschleißteile

Zubehör / Verschleißteile	Bestellnummer
Saugschlauch (Meterware)	PRGA 000 003
Gebläseflügel	PRGA 5303 013
Keilriemen (Standardausführung SPA 2000)	PRGA 000 418

10 Abbildungsverzeichnis

Bild 1: Unterlenkerbolzen 7
Bild 2: Oberlenker am Grasaufnahmegerät 8
Bild 3: Abstellstütze oben 8
Bild 4: Montage Querträger 9
Bild 5: Montage Anbaubock 9
Bild 6: Montage Zugstreben 10
Bild 7: Grundanbauvorrichtung montiert 10
Bild 8: Hydraulikverlängerung an Halteblech anbauen 11
Bild 9: Hydraulikverlängerung durch Schlauchführung legen 11
Bild 10: Schlauchhalter anbringen 12
Bild 11: Grundanbauvorrichtung 13
Bild 12: Gelenkwelle anpassen 14
Bild 13: Profilrohre fetten 14
Bild 14: Sicherungskette an der Gelenkwelle 15
Bild 15: Abstellstütze unten 16
Bild 16: Gelenkwelle am Gerät 16
Bild 17: Grundanbauvorrichtung 17
Bild 18: Saugschlauch und Saugstutzen montieren 17
Bild 19: Spanneinrichtung 20
Bild 20: Gelenkwelle warten 20

11 EG - Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung für eine Maschine zur Bestätigung der Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und mit den zu ihrer Umsetzung erlassenen Rechtsvorschriften.

Der Hersteller	matev GmbH Nürnberger Str.50 90579 Langenzenn
erklärt, dass die Maschine	Grasaufnahmegerät 131 5437 Typ CLS-GA 558 Z

mit den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und mit den sie umsetzenden nationalen Rechtsvorschriften übereinstimmt.

Der Unterzeichner ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Anschrift ist die des Herstellers.

Datum / Unterschrift	Dezember 2009	.....
Name des Unterzeichners		Georg Hemmerlein
Angaben zum Unterzeichner		Geschäftsführer